



人霄通麓山頭虎

發行人：邱紹俊
發行所：通霄鎮公所
地址：357苗栗縣通霄鎮中正路8號
電話：(037) 752104
企劃：群御廣告
電話：(04) 4726333

國內郵資已付
台灣中區郵政管理局
中臺字第3773號
雜誌
行政院新聞局備
台灣誌字第887號
中華郵政特准掛號
執照登記為雜誌交寄

第10期

全民競技 熱情不減

本鎮全民運動會艷陽中熱鬧登場



●全民運動會獎盃造型活潑

本鎮全民聯合運動大會於七月二日上午假通霄國中運動場熱鬧展開，本鎮二十三里及所有社區總動員，除了有國中、國小學生的各項田徑競技，地方民眾也熱情參與趣味競賽，共同歡度了一個充滿健康、活力的星期日。

●四百公尺接力賽（林月／攝影）

全民運動會是由鎮長邱紹俊、鎮民代表會主席徐運樟共同主持，一大早，來自全鎮二十三里的選手及社區民眾共一四四五名，即陸續湧入比賽場地，雖然天氣非常炎熱，但全體鎮民不減熱情，周邊觀眾加油聲不絕於耳，其中五南社區還特別成立加油隊，由何仲源里長及胡阿通理事長帶頭為社區子弟及代表隊加油。

這次的比賽除了國中、國小學生選手的跳高、跳遠、鐵餅、鉛球、田徑等項目之外，也安排了許多有趣的競賽活動，例如「相

親相愛」、「天旋地轉」、「互助合作」、「蜈蚣競走」、「槓上角力」及「拔河」等，讓參加的鎮民玩得不亦樂乎。成績結果，鎮公所更獲得壯年組及社會組第二名。

公所在獎座的設計上，也突破傳統，邀請藝術家陳敏峰設計出融合苗栗縣的吉祥物「牛」，象徵本鎮鎮民刻

苦耐勞的精神，再以卡通的方式，呈現活潑有勁的創意。整個活動就在歡笑聲中圓滿落幕，大家相約明年再分高下。

●公所同仁組隊參加拔河比賽



為藝術推廣 讓文化紮根

鎮長邱紹俊獲文建會文耕獎



●鎮長邱紹俊將得獎的喜悦和母親、夫人一起分享

致力推廣藝文活動的本鎮鎮長邱紹俊，獲得今年文建會「文耕獎」文化行政類的肯定，由於此獎項全省僅三人獲獎，對於鎮長獲得這項榮譽，公所同仁都感到與有榮焉，邱鎮長並於九月二十八日獲文建會之公開表揚。

「週延的規劃、階段的落實、全面的發展、多元的深耕」，是邱鎮長推行鎮政的座右銘，從八十三年

上任開始，鎮長為了提昇地方藝文風氣，積極整合文化界人士參與各項的活動，鼓勵社區熱情響應，他的用心經營，獲得地方各界的讚賞與支持。

讓鎮民感受最深的，應該是以往很少到小鄉鎮演出的表演團體，例如朱宗慶打擊樂團、台灣省立交響樂團、台北市立交響樂團等，都在公所的誠摯邀請下前來表演，不但場場客滿，鎮民對於能夠參加高水準的音樂饗宴，也感到非常幸福；前來表演的團體也紛紛表示，通霄鎮民擁有很高的音樂涵養與欣賞素質，這在小城鎮裡是非常難得的。在鎮長的全力支持及推廣下，通霄的藝文氣息將持續展現精華風貌，讓通霄成為一個藝文之都。

歌舞熱力四射

小寶貝歡度首次畢業

新建托兒所九月份動工 提供良好教育環境

●本鎮鎮立托兒所七月十六日舉辦第三屆畢業典禮，三百四十一位畢業班小朋友都盛裝參加，場面熱鬧非凡。

鎮立托兒所共分白東、新埔、通南、平元、梅南、城北六個上課場地，畢業典禮在通霄國小舉行，由張妙英所長主持，邱鎮長也前往致辭。當天節目精彩，由小朋友的熱舞組曲展開序幕，緊接著兒歌演唱、音樂演奏、舞蹈表演等節目，充滿青春活力的演出，搭配亮麗的服裝及化妝，更是討人喜歡，家長也頻頻捕捉精彩鏡頭，陪同子女度過人生第一個畢業典禮。

由於托兒所各班分散六處管理不易，為統一教學環境，鎮公所決定興建設施完善的示範托兒所大樓於自來水廠舊址，外觀採四合院式平面，為地上三層的鋼筋混凝土構造。整個工程十月份發包動工，預計明年八月底前即可完工啟用。



●托兒所所長張妙英頒發給畢業同學

共賞通霄之美



(一) 展翅

潔白的羽毛 輕巧的彩衣
用我有力的雙爪 棲息在幽遠的樹林
銳利的眼睛 恬靜的深情
用我強勁的翅膀 飛向更遼闊的天際

攝影：林月 文：逸



(二) 沉潛

眷戀夏天的薰風 沉醉泛紅的落日
看盡繁華起落落 一路走來雲淡風清
讓生命沉澱 離質濾淨 萬物歸於天地之間
化作秋夜的瓜田 期待甜美的再現

攝影：阮榮助 文：逸

● 談到陶藝，張明輝先生展現自信而執著的神情

質樸自然 堅毅執著

融合東西方藝術的陶藝家——張明輝



從事陶藝創作已有二十多年歷史的陶藝家張明輝，由於喜歡喝茶，從自己雕塑茶壺、茶杯開始，和陶藝結下了不解之緣，兩年多前，身為通霄人的張明輝回到故鄉，定居在圳頭里的山腰上，創造出一座充滿自然風光，可以怡情養性的藝術天堂。

張明輝在家中排行第十二，所以外界經常稱他「十二少」。民國六十多年，台灣的陶藝風氣還不大興盛的時候，他到了美國加州洛杉磯一所陶藝學院學習陶藝，並和其他三位藝術家創立了加州陶藝學會，藉以推廣當地的陶藝風氣。

對於陶藝非常具有使命感的張明輝，一直希望將陶藝的藝術性發揮到極至，他認為一般人常把工藝作品當做藝術，或錯認為手拉坯才是陶藝，「其實藝術品應該重視它的單一性、原創性、及創作者賦予的生命，可以量產、重視實用性的作品只能算是工藝品，我將手工雕塑的技巧融合在陶藝裡，採取西方技法、東方呈現的方式，因為陶藝不只是瓶瓶罐罐的藝術」。

張明輝工作室中的新窯即將啟用，未來將提供一千四百度的高溫，讓陶土在高溫的淬煉下，展現可以閃耀、可以樸拙的多重面貌。張太太高麗娥女士在耳濡目染之下，自己也透過陶土，燒琢出具有原始風味的項鍊。

張明輝夫婦目前正在進行工作室的整建工作，未來將可提供學生短期居住從事創作之用，工作室周邊的區域，也在保留自然風味的前提下，設置了荷花池、涼亭、步道及可供肢體表演的自然舞台。

好客的張明輝夫婦，期待將工作室塑造成自然樸實的藝術天堂，也希望在通霄的山腰上，傳承這份對陶藝的熱愛。

► 大地系列（暫名）

以乾旱大地、兩極正負為題，透過大地之眼探討三度空間，作品有變色龍、人體、神明、西藏佛眼，以問到、言到作為終結



● 陶藝工作室旁，充滿自然風光



● 張明輝先生的陶藝工作室



▲ 世紀之窗（暫名）

以地震為題，藉由古羅馬失落的龐貝城，透過許多人頭呈現人類不同的思想，圓滿中有缺口，框框代表無數的規則，以360度的方式，呈現超越空間的意境



依依不捨人豚情 成功野放歸海洋 告別通霄 阿通伯回家了

● 鎮長邱紹俊（中）主秘李玉騰（左）前往探視阿通伯



豚協會人員、海巡署官兵、本鎮鄉親的陪同下，被載往基隆碧砂漁港，由漁業「漁建二號」巡護船載到三貂角外海野放

兩個多月前擱淺在本鎮海邊的花紋海豚「阿通伯」，歷經兩次野放失敗之後，九月八日上午在鯨

，重回大海懷抱，「阿通伯」成為亞洲第一隻成功野放的海豚。六十四天的救援天數，比台灣原本三十

的救援紀錄，足足多了一倍，在國際媒體的關注下，台灣的保育成績更獲得世界肯定。

阿通伯是雄性的花紋海豚，身長三公尺，重約三百公斤，年齡預估為四十歲，「阿通伯」這個名字是由常年擔任鯨豚救援工作的主治獸醫楊瑋誠所命名，「通」代表通霄，「伯」則代表牠四十歲的高齡，由於阿通伯年紀很大，年輕的義工更暱稱阿通伯為「爺爺」。

七月六日上午十時，阿通伯擱淺在本鎮海邊，中華鯨豚協會獲悉後，立即調度多位獸醫及志工為阿通伯作緊急救護，兩個多月以來，鯨豚協會及通霄海洋生態園區一共動員了一百三十八名人力，所花經費超過百萬

元，能夠在有限設備的情況下成野放海豚的工作，包括農委漁業署、海巡署、鯨豚協會、海洋世界、台北海豚潛水俱樂部、苗栗縣政府、西濱海洋生態園參與單位，都感到欣慰。

前兩次未能野放成功，一方通伯在長期人工照顧之下，忘原本野性，一方面也可能是通的好山好水，讓阿通伯流連吧！

阿通伯帶著全體志工及本鎮的愛回到大海，但這並結束，將來還是會多鯨豚來到台灣，了各界人力的投外，希望有關單位快籌設符合需求建中心，繼續為保育工作而努力。



● 阿通伯全貌

通霄溯源 先民系列報導之三

上溯三百年

漢人定居通霄



● 新港社西社捕蛙器

【道卡斯族的遷徙】

漢人移民潮

過去台灣的開發史研究，一向以漢人為主，忽略了平埔族的位置，然而整個西部平原的開發，平埔族人亦擔任了重要拓墾者的角色，為何道卡斯族大規模遷往埔里？蓬山八社因為較早遷入（道光初年），所以成功地在埔里墾有田園，但後龍五社遲至咸豐、同治年間才入埔，無功而返，留下壓路石。

漢人進入道卡斯族的領域拓墾，使族人在生存競爭中失敗退守、遷移他方，也許是因為他們想要保持原有的生活方式，族群的遷徙成為文化演進過程過程中的通例。乾隆二年清廷解除攜眷渡台禁令之後，加速了漢人移民潮的腳步，大量漢人湧入台灣的結果，帶給台灣土地與原有住民莫大的人口壓力，移民不只是開墾更多的土地，田園、草埔地與水源的競爭更加劇烈。晚來的移民，更向較高海拔的地區拓墾，壓縮平埔族人的生存空間。

對道卡斯族而言，人口的壓力直接影響他們的生活環境，獵場的消失造成生存環境的改變，族人在課稅、供勞役、差役等因素下，無力耕作，只得向漢人招墾、招耕，後來漢人抗租及侵占土地，族人無力

納餉，只好以土地向漢人典借銀兩，惡性循環的結果，最後只好被迫讓出大片的草地及農園。



● 道卡斯族劉像面貌

三次遷徙

嘉慶末年，道卡斯族位於西部平原的土地，幾乎已落入漢墾戶的手中，對於一個原本逐鹿而居，靠漁獵游耕生存的族群，在漢人墾民與官府的擠壓下，不得不遷徙他處成立新社，以尋找更寬廣的生活天地，維護傳統的生活習慣，而造成種種不同的遷徙。

道卡斯平埔族人在文獻記載中，有兩次的大遷徙，姚瑩在《東槎紀略》中提到：「嘉慶九年（1804）

彰化社番首潘賢文，大乳汗毛格，犯法拒捕，合岸裡、阿里史、阿東、東螺、北投、大甲、吞霄、馬賽諸社族千餘人，越內山，逃至五圍，欲爭地。這一次的宜蘭大遷徙因遭遇漢人的阻擋，而無功返回」。其中莫姓的族人，後來住在本鎮福源、福隆里北勢窩一帶；張姓的族人，後來居住在梅蘭里、平元里一帶。

第二次遷徙《埔里社紀略》記載：嘉慶二十年（1815）埔里「郭百年事件」過後，埔里原二十四社社勢大衰，經由水社番引介，與中部平埔族共四社簽訂了「公議同立合約字」，此為道卡斯族人第二次大規模的遷徙。道卡斯族人遷入埔里

之後，雖然在埔里建立家園成立新社，但仍然沿用在西部平原舊社的社名，保留了社群意識，依據台灣省文獻委員會《平埔族群的區域研究論文集》中的資料，1897年各社在埔里盆地的分布如右：

庄名社名	組成社名	戶數	人數
房裡社	房裡社	12	179
日北社	日北社	28	110
雙寮社	上下雙寮社	23	91
日南社	日南社	44	199
八股社	吞霄社	33	160
水尾城庄	日北社	18	71
下史港坑	日北社	12	61
上梅仔腳庄	日北社	10	75

（資料、圖片提供／中研院民族學研究所陳水木先生）

● 嘉慶年間土地契約



第三次遷徙，並無文獻記載，只流傳於族人內部，而1999年4月15日，埔里鎮民王志民於國姓鄉、埔里鎮交界竹子籬（南港溪北岸觀音一號隧道旁）發現「吞霄社與日南社文」石碣，再與古文書劉文慶部份連貫，證實是道卡斯族第三次遷徙的證據。道卡斯族於埔里的大遷徙，當年的路線是由後龍、通霄、苑裡、大甲、清水、大肚，沿舊官道一路南下至大肚溪、轉烏溪、走南港溪入埔里。從南港溪吞霄、日南兩社平埔族人所立的「壓路石」之發現，得到了驗證。



● 吞霄社蘇蘭女士

搶救花紋海豚阿通伯大事記

- 7.6 在通霄外海擱淺，送至西濱生態園區由鯨豚協會醫師、志工照顧
- 7.11 吃東西的技巧恢復良好，已能轉彎，心跳、呼吸正常
- 7.25 遷入由漁塢改良而成的復建池，讓他肌肉能夠完全伸展，進入復建期
- 8.10 獲救超過三十五天，打破國內最長鯨豚救援時間紀錄，開始籌劃野放
- 8.23 通過碧利斯颱風考驗，野放時間定為九月二日
- 9.2 由巡護船送至外海野放，寫下亞洲第一隻擱淺鯨豚野放紀錄
- 9.3 中午游回通霄，志工二度野放，晚間再次擱淺，被送回西濱生態園區
- 9.8 於基隆三貂角外海野放，志工祝福「不要說再見」
- 9.17 於琉球海域被日本漁民發現

慰勉辛勞 公所將舉辦里鄰長自強活動

鎮公所為了慰勉本鎮四〇六位里鄰長的辛勞，將於十月三、四日及十月十二、十三日舉辦兩梯次里鄰長自強活動，總計兩天一夜的行程，所需費用（包括食、宿、交通、門票）完全由公所支付，預定行程如下：

第一天 通霄→彰化八卦山→西螺休息站→嘉義（午餐）→中華民俗村→高雄（晚餐、住宿）

第二天 高雄（早餐）→西仔灣→壽山動物園→都會公園→岡山（午餐）→奇美藝術館→通霄

救災尖兵 海上蛟龍

八十九年防溺演習 過程逼真

● 蛙人操演練



活動，演習主要針對海上可能發生的溺水情況加強宣導，成立災害防救中心，實施各項搶救應變措施。

演習首先由縣長傅學鵬及鎮長邱紹俊等人校閱參演隊伍，隨後有蛙人操表演、心肺復甦術指導，以及香蕉船發生翻覆、學生至海水浴場外圍戲水等演練，過程非常逼真。

為了加強防溺宣導，中華民國海上救生總會七月十六日於西濱海洋生態園區，舉辦八十九年度防溺演習，希望透過防溺演練觀摩活動，提高各水域及海域戲水安全。

由於夏日戲水人潮增多，許多海域溺水事件層出不窮，海上救生協會特別結合了公所、衛生所、醫院、民間社團等十多個單位，舉辦防溺演練觀摩

本鎮的觀光資源豐富，傅縣長和本縣觀光協會理事長陳英聲等人，也趁機擔任觀光代言人，全力促銷本鎮觀光資源，以增進本縣觀光事業發展。

